8



LA TENTACIÓN VA DE COMPRAS

A Three Act Play

by

Jorge Llopis

F.C. SMITH AUDITORIUM
MONDAY, MARCH 17, 1969
8:15 P.M.

ACT 1

The opening of the play finds Laura, whose husband Julio is close to death, resolved to sell her soul to save Julio's life. Arsenio Cienfuegos is a comical and modern example of the classical Mephistophilis who accepts Laura's offer. Julio then is miraculously (diabolically?) cured as the curtain closes on the first act.

ACT 11

Twenty days later. Julio Hernan is the man of the moment. The real Julio emerges - a writer part time, but a lover all the time - he is having affairs with the maid Pepita and with Elvira, an attractive and highly sophisticated friend of the family. Arsenio has fallen deeply in love with Laura and humbly confesses his love for her.

ACT 111

Laura has learned of Julio's affairs, but to his surprise, shows complete indifference. In fact, Julio really does love Laura and wishes to free himself from Pepita and Elvira. The two mistresses, however, don't want to let him free. Laura has come to appreciate Arsenio's love but, as Julio's wife,remains faithful to him. Arsenio has failed in his mission and "El Diablo" has failed again.

La Tentación Va de Compras

Premier Acte

Jorge Llopis nous présente ses personnages et nous met au courant des événements. Julio, le mari de Laura, est gravement malade et va mourir. Laura décide donc, courageusement, de sauver son mari en vendant son âme au diable. Elle signe un contrat avec Arsénio Cienfuegos: version moderne comique et très humaine du diable classique - "Mephistophèles". Ainsi Julio apparaîtra, miraculeusement, pour ne pas dire diaboliquement, guéri à la fin de l'acte.

Deuxième Acte

Vingt jours s'écoulent. Julio, ressuscité, se présente au public, débordant de santé et comblé par un inexplicable succès. Julio Hernán, l'écrivain, est l'homme du jour. Elégant, intelligent, il est maintenant membre honoraire des associations les plus importantes de la ville. Cependant, sous d'innocentes apparences, Julio Hernán cache un péché mignon: il adore les femmes. Coureur, il cache le secret d'une double intrigue amoureuse.

Arsénio, entretemps, de plus en plus amoureux de Laura, ne peut plus cacher son amour. Il le lui avoue humblement, et, pour affaiblir sa résistance, il lui prouve par une vision que Julio la trompe. Laura croit qu'elle est dupe des sorcelleries d'Arsénio et l'engage à cesser son jeu.

Troisième Acte

Julio s'est rendu compte que sa femme est au courant de ses amours clandestines et il ne comprend pas son indifférence. Il sent que quelque chose d'étrange est en train de se passer, mais il n'apprendra jamais le secret de Laura.

Laura est finalement touchée de l'amour d'Arsénio. . . mais elle aime son mari et Arsénio n'est qu'un DIABLE. . .Elle le quitte donc pour accompagner son mari dans sa mission à l'étranger.

Arsénio a perdu. Il a perdu Laura, et n'a point accompli sa mission sur la terre.

Il va faire un dernier effort: peut-être Pepita et Elvira succomberont à ses mauvais conseils. Hélas, une fois de plus, il échoue; Pauvre diable!

La Tentación Va De Compras

directed by

Sra. E. Ottolenghi

Sr. F. Antolin

CAST

Pepita . . . . Marthe Lefebre

Laura . . . . Nicole Boudreau

Casilda . . . . Geraldine Armand

Arsenio . . . . Giuseppe Micone

Don Angel . . . . Frank Cianciullo

Doctor Andrade . . . . . . Joseb Patik

Doctor Vallin . . . . . . Joseph Fayette

Julio . . . . Pier Paolo Del Grande

Elvira . . . . Diane Leprohon

Set Decoration	Pier Paolo Del Grande
Lighting	Juan Carlos Bucchi
Make Up	Danuta Dobrzanski-Bucchi Nicole D'Allessandro Diane Leprohon

La Tentación va de Compras by Jorge Llopis has been presented by the 2nd, 3rd, and 4th year students of Spanish in the Department of Linguistics and Modern Languages of Loyola. Very special thanks are extended to Mrs. E. Ottolenghi and Mr.F. Antolin who have done so much to make the presentation of this first Spanish play at Loyola possible.

Special Appreciation

Mr. Georges Leduc	Facilities Co-ordinator
Mr. D. Brady	Technical Supervisor
Mr. H.P. Bringolf	Technical Assistant

Hingston Hall for special properties